秋の味覚フェグ

(和食) 秋の味覚定食 1,250円



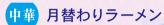
- ●戻り鰹のタタキ
- ●紅鮭と茸の陶板焼き ●秋刀魚の押し寿司 など6品
- (洋食) オータムコース 1,500円

9月のおすすめメニュー

長月御膳 2.100円

洋食 ミニコースサフィニア 2,100円

- ●オードブル/合鴨と茸のサラダ仕立て
- ●メイン/特撰三梨牛モモ肉のステーキ ●デザート/クレームブリュレ など5品



什綿湯麺 1,000m

豚肉と海老のたっぷり入ったスタミナラーメンです

あんかけ焼麺(醤油味又は塩味) 1,050円 あんかけ炒飯(醤油味又は塩味) 1.050円 9月ランチカレンダー

週替わりランチは土曜、日曜、祝祭日もご利用いただけます。 11:00am \sim 1:30pm

∃ SUN	月 мон	火 TUE	水 WED	★ тни	金 FRI	± SAT
お楽しみ	2 洋食 豚バラロースト カレー風味		4 洋食レディス チーズハンバーグ トマトソース			
「囲麸わり」/(和合) レススいバレ ミニ王村						

和風中華そばとお楽しみ

18洋食レディス 19 和食

【週替わり】/(中華) 茸入り 海老のチリソース

油淋鶏定食 ラッチバイキング ハヤシライス お楽しみ ランチ

【週替わり】/(和食) 山菜の炊き込み御飯と 茸の天婦羅

海鮮二種のピリ辛炒め

デザートサービス。カードポイントが2倍!

(2) 湯沢のイヤルホテル ※0120-722131

みんなの街の共同広告

2013·9月6日号 No.350

●企画・編集・発行/(株)奥山印刷所(TOWN情報編集部)

湯沢市吹張2-1-7

TEL0183-73-3146 FAX73-9600



毎月第1金曜日発行

発行部数 20,000枚 湯沢市・羽後町・十文字

> 解体費用が 安くなります。

7 生 10 火 14 生 17 火 21 生 24 火





又、家屋内のゴミ処理だけでもお引き受け致します。

● 一般廃棄物処理業第23-8号(湯沢市)・第57号(羽後町)

場沢市上関 TEL **0183-79-2754** FAX79-2760



Autumn Color



"カラフルベージュ"

やわらかさ ふわっと感』 のあるべーショは憧れのヘアカラー♪

Price

- スタイリングカット ············¥3,675 ·· ¥2,625
- 小・中学生カット…… ····¥2,100 ¥3.675 ●メンズカット……
- ·¥4,200~ · ¥8,400 ●テクニカルパーマ……
- ·¥13,650
- ·····¥15,750∼ ● ケラスターゼへアエステトリートメント ¥2.625~

oo 0120-873986

パーティー、ブライダルは私たちにおまかせ下さい!

- ¥3,675 ¥1,575 · ¥4,725~
- JUNのスタイリストによる新しいブライダル 県内どちらの式場にも出張いたします。

やわらかな秋の陽光をあびて



各方面送迎バス運行

自動車ローンもご利用下さい。



連名による 優秀教習所表彰 受賞いたしました

8(日)

12休 19休 28生

22(日) 26休

高齢者講習等の通知を受けた方は早目の連絡でご予約をお願いします

秋田県雄勝郡羽後町杉宮字柏原10-2 ※教育訓練給付制度の

利用が出来ます。 《大型・大特・大二種》 公認 羽後自動車学校

图 (0183) 62-5111(代) 100 0120-025537

ホームページ http://www.ugodrive.co.jp



IUN **™**0120-873950



bis JUN 羽後町字南西馬音内213

http://Jun-beauty.com/